

# CARTELERA

**ARANDINA**  
FUNDADA EN 1956 POR SULIDIZA

GACETA COMARCAL DECENAL, DÍAS 1, 10 Y 20  
MARCA Y FORMATO REGISTRADOS  
2.ª ÉPOCA - D.L. BU-285-1987 - PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN

www.carteleraarandina.com  
info@carteleraarandina.com

N.º 755 - 1 DE OCTUBRE DE 2014

EDITA: CARTELERA ARANDINA, C/ BURGO DE OSMA, 6 - MVL 640 29 93 69  
TEL./FAX 947 50 80 12 - 09400- ARANDA DE DUERO (BURGOS)

El contenido de los artículos y publicidad no refleja necesariamente la opinión y responsabilidad del editor.



FOTOS PARA EL RECUERDO.- Primera charanga de la Peña de la Amistad. Año 1980. (Comentario en la Sección "Notas Arandinas").

**HNOS. CUÑADO ESTEBAN, S.L.**  
Tel. 947 51 10 53  
FRUTAS Y VERDURAS  
Polígono Industrial  
ARANDA DE DUERO

## NUEVAS APERTURAS EN ARANDA

**pelayo**  
C/ Postas, 23 (subida cine)  
T. 947 50 71 71  
Aranda de Duero  
oficina@pelayoaranda.com

Los artículos **APLAUSO, MUNICIPAL, LA NOTICIA y COMARCA** aparecen publicados en página 2

## DIAGONAL

Hombre - Peluquerías - Mujer

### PRECIO LÍDER EN BELLEZA

Caballero 6€ (lavar+cortar+peinar+aplicaciones) - Señora 11,20€ (teñir+lavar+peinar) - Mechas tricolor desde 22€

Avda. Castilla, 1 - Tel. 947 51 23 96 • C/ Ricasposada, 7 - Tel. 947 51 11 95

CLÍNICAS DENTALES  
**SONRISA**

QUITAR PIEZAS, COLOCAR IMPLANTES Y TUS NUEVOS DIENTES EN EL MISMO DÍA AHORA POSIBLE

Gracias a la "Implantología de Carga Inmediata".

- Evita las suturas
- Reduce el tiempo del tratamiento de implantes
- Evita más visitas a la clínica

www.sonrisalud.es

Aranda de Duero  
C/ Burgo de Osma, 64  
947 51 02 69

¡ Disfruta de una nueva sonrisa en un sólo día !

09-C251-0110

**Novedades: Odontología SIN DOLOR con BIOLASER**  
Fundas SIN METAL altamente estéticas, colocadas en un solo día, sin arreglos provisionales, sin molde y sólo con un escáner digital de tu boca...y LO MEJOR con MUY BAJO COSTE porque la tecnología la tenemos nosotros, ÚNICA clínica en Aranda que te la ofrece.  
**Innovación, excelencia y prestigio.**



CLINICA DENTAL  
**SALUD TOTAL**

NUESTRA EXPERIENCIA ES TU MEJOR GARANTÍA

www.saludtotalcd.com

Aranda de Duero - Av. Castilla, 49 - 947 51 26 16  
Roa - Pl. Mayor Sta. María, 2 - 947 54 00 05

**Abrimos Sábados de 9 a 13 h.**

"CRONOLOGÍA HISTÓRICA DE LA VILLA DE ARANDA Y SUS ALDEAS". Edición corregida y aumentada, año 2014. Autor: Julio López Laguna  
Venta en **CARTELERA**

### LAS BASURAS

Atención a los días amarillos: 4, 11, 18 y 25. No saque la basura. Estos días no hay recogida.

## CURSO ESCOLAR 2014/2015

**SYSTEM**  
ARANDA  
FORMACIÓN

www.system-aranda-formacion.es  
C/ Cascajar, 14 - Tel. 947 54 61 11

Centro Homologado por la JCyL

**INGLÉS:** Adultos y niños • **INFORMÁTICA:** Básico y avanzado  
**APOYO ESCOLAR • CURSOS PARA DESEMPLEADOS**  
FORMACIÓN BONIFICADA PARA EMPRESAS  
**COMIENZO DE CLASES EL 1 DE OCTUBRE**

**THE SCHOOL**

### CLASES DE INGLÉS

Prácticas, eficaces y amenas

Preparación de exámenes oficiales  
Niveles B1- B2 - C1

Grupos reducidos organizados por habilidad, edad y propósito

Profesores nativos experimentados

CONSULTADNOS sin compromiso

947 51 09 44

www.theschool.es  
Plaza de la Ribera, 21 - ARANDA

**INTERNATIONAL LANGUAGES CENTRE**  
Especialista en Idiomas de la Ribera  
Galería Com. Isilla, 3 - 1.ª Planta • 947 50 51 17

### IDIOMAS 2014/15 NUEVOS CURSOS Y NOVEDADES

Inglés, Francés, Alemán, Chino, Italiano, Lengua, Sociales...

Exámenes Oficiales: Cambridge, Trinity...

Todos los niveles - Profesores nativos

### WINE TIME

Club de cata en inglés. Primer jueves de cada mes.

### CURSO DE MONTESSORI.

Padres, maestros y educadores. 18 y 19 Octubre  
947 51 35 02 - www.vinclass.com

En kids&Us los niños a partir de 1 año y hasta que se hacen mayores inician la aventura de aprender inglés con un método propio, basado en el aprendizaje natural de la lengua.

Este curso Kids&Us llega a Aranda

¡ Informáte !

T. 690 80 24 64  
burgos@kidsandus.net  
www.kidsandus.es



## OCIO, CULTURA Y ESPECTÁCULOS

# LAS EDADES DEL HOMBRE

ARANDA DE DUERO 2014

## VIDEOMAPPING

Lugar: Fachada de Santa María.  
Viernes y sábados: 22:00 y 23:00 h.  
1503 El misterio del plano. Martes a viernes 19:00 h.  
Sábados, domingos y festivos 13:00 a 19:00 h.  
Info y reservas en Oficina de Turismo.

### 3 de octubre.

Teatro "Clásicos Cómicos". Cultural Caja de Burgos, a las 20:30 h. 12 €.

### 4 y 5 de octubre.

Feria de Artesanía. Plaza Mayor.

### 10 de octubre.

Teatro Infantil "Los tres osos". Cultural Caja de Burgos, a las 19:30 h. 3 €.

## MUNICIPAL

Se ha realizado con más de cuatro meses de retraso, pero por fin se puso en marcha el sistema de pívotos, controlado de forma telemática, que controlará el acceso del tráfico rodado al casco histórico y, con ello, culminó el proceso de peatonalización del centro urbano puesto en marcha de cara a la celebración de Las Edades del Hombre. A partir de ahora, la entrada y/o salida a esta zona solo podrá realizar por los cinco puntos habilitados para ello en las calles San Pelayo, Isilla, Barrionuevo, Arco Pajarito y San Juan, en la confluencia de Pedraja y Santa Ana. Salvo el periodo habilitado para carga y descarga, entre las 07:00 y las 11:00, el acceso quedará restringido a los residentes y titulares de comercios y negocios en la zona, en total, alrededor de 600. Aunque para facilitar que los arandinos se acostumbren a esta nueva situación se ha establecido un periodo, que durará aproximadamente hasta el 10 de octubre, en el que la normativa de tráfico se aplicará con cierta laxitud, los responsables municipales advierten de que una vez concluya este tiempo de cortesía, las infracciones se sancionarán con todo rigor.

Esta reordenación urbanística coincidió casi en el tiempo con la resolución de otra situación anómala en la capital ribereña, la que desde hacía más de un año sufría la estación de autobuses. La Consejería de Fomento resolvió por fin el concurso para adjudicar la gestión de la terminal de pasajeros de la capital ribereña.

## LA NOTICIA

Y hubo toros. En una decisión no exenta de polémica, la alcaldesa de Aranda, Raquel González, reeditó el exiguo equipo de gobierno que le dio su apoyo en la concesión del permiso para construir los aparcamientos en suelo rústico, con el concejal de Urbanismo, el único representante de CCD, Alfonso Sanz, y las titulares de Acción Social y Festejos, Azucena Esteban y María Angeles Marín, y otorgó la licencia definitiva de actividad al coso para la celebración de la feria taurina en honor a la Virgen de las Viñas.

Aunque sin que los técnicos giraran la inspección definitiva, ya que exigían para ello que se presentara un proyecto refundido. La decisión se adoptó menos de 48 horas antes de que se celebrara el pleno extraordinario solicitado por la oposición, y que tuvo que convocar el secretario del Ayuntamiento al haber expirado todos los plazos previstos en la ley sin que lo hubiera hecho la regidora, para debatir la moción que presentaron Prcal y UPyD instando a que se iniciaran los trámites para proceder a la resolución del contrato con Toros Ricor ante los numerosos incumplimientos que se habían cometido. Por lo demás, la feria pasó con una tibia aceptación por parte de la afición, que en las cuatro tardes programadas apenas llegó a suponer media entrada.

# OPTICALIA DELTA

2x1 EN GAFAS CONSULTA FONODIAGNÓSTICA



## CENTRO AUDITIVO

C/ Burgo de Osma, 11  
ARANDA DE DUERO  
Tel. y Fax 947 05 87 01  
www.opticaldelta.com

## APLAUSO

Comenzamos esta sección brindando una sonora ovación a Carmelo de la Fuente, el artista ribereño, creador del Ante Fontino, que ejerció de forma brillante como pregonero y llegó al corazón de los vecinos de la villa con una arenga que evocó tiempos pasados pero sin olvidarse de reivindicar un futuro prometedor. De la misma manera, también batimos palmas por Elena Blanco, Ana Belén Alcalde, Aída Miguel y Beatriz García, que portaron las banderas que las acreditaban como reina y damas y representaron a la juventud arandina en diversos actos festivos.

Ya en otro ámbito, aplaudimos a la Asociación de Familiares de Enfermos de Alzheimer de Aranda y la Ribera (AFAR) ya que coincidiendo con la conmemoración del Día Mundial dedicado a esta patología ha organizado una cuidada programación de actividades encaminada a continuar sensibilizando a la sociedad sobre esta enfermedad al mismo tiempo que continúa recaudando fondos para seguir adelante con una labor que le permite atender a más de un centenar de personas, entre enfermos y familiares.

## COMARCA

Es toda una tradición, pero no por eso deja de ser noticia. Con la llegada del otoño arranca en la Ribera del Duero la vendimia, que pone término a un año de esfuerzo de los viticultores con la recogida del preciado fruto que servirá de base para los prestigiosos vinos de la zona. Este año se espera una buena cosecha en cantidad, algunas veces apuntan a que por primera vez en la historia de esta Denominación de Origen podrían superarse los cien millones de kilos, y salvo sorpresas, de buena calidad. Los buenos augurios incluso apuntan a un incremento de los precios que se paguen por la uva. Por otro lado, con la vendimia vienen también los trabajadores temporeros que se emplearán en las labores de recogida de la uva. El Ayuntamiento de Aranda, en colaboración con Cruz Roja, Caritas, sindicatos y organizaciones agrarias ha puesto en marcha un servicio de acogida en el recinto ferial permanente que proporcionará alojamiento y cierta manutención a estos trabajadores eventuales hasta que puedan sufragárselo ellos mismos. El mes pasado fue noticia también Fuentespina debido a la pugna iniciada por el Arzobispado de Burgos para intentar hacerse con la titularidad de la ermita del Padre Eterno. Fue un requerimiento judicial, instando a que demostrase la propiedad de este templo barroco, declarado Bien de Interés Cultural en 1992, el que puso en alerta a este Consistorio ribereño que, de forma inmediata celebró un pleno extraordinario en el que se acordó, por unanimidad, instar a los responsables eclesiales a que cejen en su empeño.

## NOTAS ARANDINAS

### PEÑA DE LA AMISTAD

¡Qué rápido han pasado las fiestas patronales! Parece mentira que tengamos que esperar un año hasta celebrarlas de nuevo, pues da la impresión que, a cada esquina que doblemos, vamos a encontrarnos de frente con el jolgorio de las charangas y el vocerío de las peñas que tanto han animado el ambiente de nuestra villa a lo largo de estos días de festejo.

Para ayudar un poco a superar la tristeza que produce la finalización de las Fiestas, hemos querido dedicar este nuevo número de Cartelera Arandina a la memoria de una popularísima peña de Aranda: la Peña de la Amistad, más concretamente a la primera charanga de su historia. Dicha charanga ha celebrado su treinta y siete aniversario (se dice pronto) el primer fin de semana posterior a las fiestas patronales de 2014.

En la fotografía que insertamos en portada, tomada en 1980, puede contemplarse a los jóvenes de la charanga ataviados con el antiguo traje de la peña, que se encontraban en el Campo de Fútbol de la Arandina animando al equipo formado por los integrantes de la expresada peña, llamado Olimpiacos, el cual participaba en el Trofeo Virgen de las Viñas en el momento en que se realizó la instantánea.

En la fila superior de la imagen figuran, de izda. a dcha.: Miguel-Ángel Martínez El Miguelón y Javier Gómez; en la intermedia: Carlos Arranz, Carmelo Casado El Vaquí y Javier Herrero El Hurón; y en la inferior: Arturo Arranz El Bombero, Lolo Castilla, Jesús Agüera El Guzy y Eduardo Hornillos.

## GUÍA MÉDICA Y CONSULTAS DE OTROS PROFESIONALES

**PSICÓLOGA**  
Yolanda González Arlanzón  
TERAPIA DE FAMILIA, NIÑOS Y PAREJAS  
Plaza La Resinera, 4 Bajo - Cita previa: 665 36 32 97

**CENTRO DE PSICOLOGÍA**  
Rosa Mª Martos Romeral CL-1631  
PSICOLOGÍA SANITARIA  
TRATAMIENTOS EMPÍRICAMENTE VALIDADOS  
• Coaching personal  
• Consulte carta de servicios  
Info y cita previa: 609 25 45 66

## REJUVENECIMIENTO FACIAL

### LIFTING SIN CIRUGÍA:

Tratamiento con hilos...

### Rinomodelación:

Mejora la estética de tu nariz sin cirugía.

### Dra. Lostau

Pl. de La Resinera, 4 - Tel. 610 42 85 11

**HYUN CHOON NAM**  
Centro Digitopuntura Coreana  
Lumbagias-Ciática-Artrosis-Gota-Reuma-Nervios-Jaquecas-Esguinces  
Pl. Laguna Negra, 1 - 4.º B  
Tels. 947 51 01 10 - 609 06 21 49 (Prevía cita)

**JOSÉ LUIS MUÑOZ ÁLVAREZ**  
Podólogo  
Cirugía Podológica, Deformidades del Pie, Plantillas, Siliconas, Papiomas, Hongos...  
Postas, 14 - 1.º A - Tel. 947 50 12 67 (cita previa)

**ANTONIO SALVADOR**  
Masajista  
Glorieta Rosales, 3 - 3.º E  
Tels. 947 50 80 26 - 669 31 34 78  
Consulta previa petición de hora

**EDUARDO GIL DE LA PUENTE**  
Podólogo  
Cirugía podológica, uñas incarnadas, papiomas, plantillas, siliconas, dedos en garra.  
C/ San Antonio, 7 - 2.º B  
Tel. 947 50 63 03 (Consulta previa petición de hora)

**DRA. HAYDÉE ALICIA LÓPEZ ARGÜELLES**  
Ginecóloga  
Embarazo • Diagnóstico prenatal • Ginecología de la adolescente  
• Planificación • Patología mamaria • Menopausia • Ecografía  
Tels. 91 657 24 26 - 628 15 52 50 (previa cita)

**emotionpsicólogos**  
Niños - Adolescentes - Adultos - Parejas  
Plaza Arco Isilla, 5 - Planta 1.º, Puerta 5 - ARANDA  
Tel. 688 93 31 17 - www.emotionpsicologos.com

**ORTOPEDIA SAN ESTEBAN**  
AYUDAS TÉCNICAS  
Plaza San Esteban, 8  
Tel. 947 51 41 05 - ARANDA

**INÉS CASTILLA - FISIOTERAPEUTA**  
Esguinces, tendinitis, dolores espalda. Valoración y tratamiento de suelo pélvico. Pilates espalda, embarazo, postparto e incontinencias.  
ACTISPORT  
C/ Sol de las Moreras, 4 - Tel. 633 03 28 35

**CENTRO RECONOCIMIENTOS MÉDICOS Y PSICOTÉCNICOS ISILLA**  
CONDUCTORES Y ARMAS  
Consulta Oftalmología: Dr. Saber  
Lunes a Jueves, de 10 a 14 y 16,30 a 18,30 h. Viernes de 10 a 13,30 h.  
Comercial Isilla - Tel. 947 51 06 26

**FERNANDO ARRANZ HORTIGÜELA**  
PSICÓLOGO  
NIÑOS - ADULTOS  
Plaza de la Ribera, 7 - Tel. y Fax. 947 51 11 87

**ZARA SIMÓN DELSO**  
PODÓLOGA  
Uñas incarnadas, Papiomas, Hongos, Plantillas personalizadas, Siliconas, Podología deportiva, Pié diabético...  
Plaza Mayor, 12 - 1.º - Cita previa Tel. 947 51 33 77

**ISABEL JUEZ JUEZ**  
PSICÓLOGA - PSICOTERAPIA  
N.º COLEGIADO: CL-2896  
• Técnica de Liberación Emocional (EFT) • EMDR  
Tel. 622 03 03 20

**PIEVITAL PODOLOGÍA**  
ANA BELÉN PASCUAL  
C/ Miranda do Douro, 17 Traseras (Junto Ambulatorio Sur)  
Tel. 947 04 88 21

**JULIÁN GIL DE LA PUENTE**  
PODÓLOGO  
Deformidades del pie, plantillas, siliconas, papiomas  
C/ Carro, 21 - 1.º Tel. 947 50 64 34

**Centro Policlínico Aranda**  
RESONANCIA ABIERTA POLICLÍNICA ARANDA

Medicina Familiar y Comunitaria	Dr. Pablo Fernández-Rivera Ruiz	Especialista en Radiodiagnóstico	Dr. Luis Castaño Martín
Traumatología y Cirugía	Dr. Ángel Álvarez Romera		Dr. José Antonio Alonso Fernández
	Dr. Alejandro Benito Jiménez	Fisioterapeutas	Alberto Madrigal Cubero
Ginecología	Dra. Mercedes López Merino		Ángela de Frutos Arranz
Otorrinolaringología	Dr. Francisco Ruiz González		María Juaranz Cabañas
Urología	Dr. Ryszard Szczesniowski		Elena Sanz Sanza
Oftalmología	Dr. Jesús Lorenzo Alonso Vargas		Rebeca Cáceres Gil
Dermatología	Dra. María García Sánchez	Enfermería y Analíticas	Vanessa Herrero Villagra
Cirugía general	Dr. Bashar Salim Abdelgader		Verónica Arce Agüera
Alergología	Dra. Etena Aragoneses Gilsanz	Técnicos en Radiodiagnóstico	Lucinia Esteban Ben
Psiquiatría	Dra. Marta Alonso Santamaría		Lucía de Llano Gonçalves

Antonio y Manuel Cebas, 1 • 09400 ARANDA DE DUERO • Tel. 947 04 83 00 • www.centropoliclinicoaranda.com

## ANUNCIOS CLASIFICADOS

Cualquier tipo de ANUNCIO CLASIFICADO, puede hacérselo llegar sin moverse de casa. Entre en [www.carteleraarandina.com](http://www.carteleraarandina.com) y envíenos su anuncio para la edición impresa y/o página web.

## COMIDA PARA LLEVAR

**PIOLÍN**  
POLLOS ASADOS  
COMIDAS Y CENAS CASERAS  
C/ Pedrote, 5 - Tel. 947 51 21 47

**COMPRO** Bajo para trastero, preferible zona piscina cubierta. Tel. 608 79 76 74  
**VENDO** Oportunidad adosado nuevo y amueblado, 106.000 euros. Tel. 608 90 91 99  
**VENDO** Plaza de garaje, C/ San Francisco, 47. Tel. 947 50 22 00  
**VENDO** Locales comerciales en C/ Burgo de Osma, 52. Constructora Peache, S.A.U. Tel. 947 50 22 00  
**VENDO** Local Calle Santiago, 1. Tel. 629 76 79 35  
**VENDO** Plazas garaje, Carrequemada, 12.000 y 15.000 euros. Tel. 620 63 40 09  
**PRÓXIMA** Construcción chalets adosados en Fresnillo. Tel. 679 40 29 82  
**VENDO** Pisos nueva construcción, Ferial, garajes, trasteros. Próxima entrega. Tel. 947 50 94 60  
**VENDO** Vivienda, planta baja, para entrar a vivir. 52.000 euros. Tel. 650 48 97 57  
**VENDO** Adosado nuevo en Los Bronces. Tel. 603 83 89 36  
**VENDO** Piso 3 habitaciones, desván, Avenida Burgos. Tel. 947 51 25 01  
**VENDO** Urge 3 habitaciones, reformado, exterior, Rosales. Tel. 619 65 83 69  
**VENDO** Valladolid piso amueblado, céntrico, 2 habitaciones. Tel. 627 35 86 06  
**VENDO/CAMBIO** Chalet La Calabaza por piso Aranda. Oportunidad. Tel. 606 87 26 48  
**VENDO** Baños Valdearados casa, 1 habitación. Tel. 608 40 25 46  
**VENDO** Piso frente Colegio Veracruz. Exterior. 3 dormitorios. Calefacción central. Tel. 628 47 30 58  
**VENDO/ALQUILO** Supermercado Diez. Tel. 630 65 46 14  
**VENDO** Apartamento Fresnillo, 1 dormitorio, amueblado, piscina, 63.000. Tel. 622 01 13 12  
**VENDO** Plaza garaje - trastero, Glorieta Rosales. Tels. 649 87 37 63  
**VENDO** Finca con vivienda de 80 m<sup>2</sup>, zona Las Alagunas. Tel. 626 63 81 94

**EXCAVACIONES** , Construcciones y reformas. Retroexcavadora. El mejor precio, no lo dudes. Tels. 608 90 04 63 y 650 47 73 01  
**CAMBIAMOS** Su bañera por plato de ducha. Empresa especializada. 947 51 27 57  
**SE BUSCA** cuidador/a en un pueblo de Burgos con persona discapacitada. Con experiencia. Prescindir de productos habituales de higiene. Tel. 947 19 32 07  
**BELEN** 61 viuda, desea pareja estable con persona seria. www.unicis.es 947 26 18 97

**unicis**  
 Simplemente ayudamos al destino  
**GABINETES MATRIMONIALES, AMISTAD Y ACTIVIDADES**  
**DATE OTRA OPORTUNIDAD**  
**¡¡CONÓCEMOS GRATIS!!**  
 Tel. 947 26 18 97 - www.unicis.es

**RAFAEL** 66 años, afable y conversador, desea relación seria. www.unicis.es 947 26 18 97  
**SEÑOR** busca mujer. No importa nacionalidad. Tel. 659 33 50 45  
**JORDANA** Cariñosa, atractiva. Desea conocer. Tels. 632 93 28 69 - 610 15 31 63  
**BRASILEÑA** Rubia, buen tipo, 27 años, ¡estupenda!. Tel. 642 41 20 97  
**NOVEDAD** 30 añitos, delgada, morenita, cariñosa. María. Búlgara. Tel. 602 63 99 40  
**PRIMERA** Vez Alicia, rubia, disfruta un momento deliciosamente sensual. Tel. 602 17 71 06  
**SOLTERO** 46 años, le gustaría tener amiga de países del este. Pongo casa en Aranda. Tel. 636 58 81 81  
**CHICA** Brasileña, gordita, madurita, cariñosa. Tel. 649 12 86 24  
**CHICA** Brasileña, gordita, madurita, cariñosa. Tel. 625 17 93 70  
**HOLA** Soy Yasmín, brasileña, pecho muy bonito. Tel. 688 26 09 72  
**HOLA** Somos varias chicas latinas. Realizamos todas tus fantasías. Tel. 688 33 75 42  
**NATALIA** Brasileña, 43 años, 14 a 21 h. Tel. 622 87 88 25  
**CARIBENA** Completa, gran pecho. Discreción. Tel. 632 27 39 25  
**ESPAÑOLA** 23 años, gran pecho, todos servicios. Tel. 611 26 35 42  
**ESPAÑOLA** 20 años. Tel. 649 10 33 17

**DENTAL - ART**  
 IMPLANTES OSTEÓ INTEGRADOS  
 • PRÓTESIS FIJA • PRÓTESIS REMOVIBLE  
 • ATTACHES • MICROFRESADOS • ORTODONCIA  
**AHORA TAMBIÉN CORONAS ESTÉTICAS SIN METAL**  
 CON LAS TÉCNICAS MÁS AVANZADAS REALIZADAS POR PROFESIONALES TITULADOS EN ALEMANIA  
 Carquemada, 23 - Teléfono 947 51 11 22 - ARANDA DE DUERO

**+ Clínica Dental**  
**Dr. Eric Forteza**  
 Porque somos líderes en implantes desde 1993.  
 Porque la **calidad** y **experiencia** no va reñida con el precio, ahora le ofrecemos los tratamientos con **implantes más económicos** de Aranda.  
 Consulta y presupuestos **gratuitos**.  
 C/ Postas, 14 - 3.º A - Tel. 947 51 11 35 - ARANDA DE DUERO

**ELECTRICIDAD ESTEBAN**  
**ELECTRICIDAD ESTEBAN MAYOR, S.L.**  
 INSTALACIONES ELÉCTRICAS EN GENERAL  
**BOBINADO DE MOTORES**  
**MANTENIMIENTO**  
 Pol. Ind. Avda. Montecillo, Parc. 26 - Nave 3  
 Tel. 947 51 11 25 • ARANDA DE DUERO

**ELECTRICIDAD DOLBER, S.L.**  
 ELECTRICIDAD EN GENERAL  
 Pol. Ind. Allenduedero - C/ Oporto, 17 - ARANDA  
 Tels. 947 51 17 61 - 639 52 57 78 - 670 23 76 92

**FARMACIAS DE GUARDIA - Octubre**  
 Ana Prada de las Heras, C/ Duero, s/n. .... 947 50 00 39  
 Días: 1 - 13 - 25  
 Inmaculada de Lama, Avda. Luis Mateos, 1 .... 947 51 26 66  
 Días: 2 - 14 - 19 - 26  
**A. M.ª GONZÁLEZ LAFONT**, Burgo de Osma, 27 .... 947 51 05 04  
 Días: 3 - 15 - 27

**A. SANZ HERNÁN**, San Francisco, 31 .... 947 51 30 13  
 Días: 4 - 16 - 28

M. Blanco Planas, Pizarro, 6 .... 947 51 15 23  
 Días: 5 - 17 - 29

**P. TOMÁS GARCÍA**, Avda. El Ferial, 11 .... 947 50 07 52  
 Días: 6 - 18 - 30

A. García Hernando, Avda. Castilla, 57 .... 947 51 48 37  
 Días: 7 - 31

**M. ÁNGEL LÁZARO**, Plaza Mayor, 11 .... 947 50 02 69  
 Días: 8 - 20

M.ª Luisa Aribas, Plaza Mayor, 13 bis .... 947 50 01 51  
 Días: 9 - 21

**J. A. DE LAS HERAS**, C/ Isilla, 30 .... 947 50 01 85  
 Días: 10 - 22

**JAVIER FDEZ. GLEZ.**, Pl. Obispo Acosta, 4 .... 947 50 11 29  
 Días: 11 - 23

**R. BERDUGO LAZÚEN**, Avda. Castilla, 54 .... 947 50 12 37  
 Días: 12 - 24

**GRUMECA**  
 Especialistas en: Vehículos NISSAN  
**INMEJORABLES PRECIOS EN NEUMÁTICOS**  
 Revisiones y Cargas de Aire Acondicionado  
 Avda. Costaján, n.º 6 - Aranda de Duero (Burgos)  
 Tel. 947 51 07 43 - Fax: 947 50 09 78 - grumeca@arrakis.es

**MAYOR**  
 SERVICIO TÉCNICO T.V. • VÍDEO • ANTENAS ELECTRODOMÉSTICOS  
**947 50 20 94**  
 POL. RESID. C/ ARLANZÓN, 2  
 ARANDA DE DUERO

**COMUNICACIONES**

**ALSA CONTINENTAL Tel. 902 42 22 42**

**Aranda-Madrid:** Todos los días: 8,30 - 11<sup>h</sup> - 13<sup>h</sup><sup>h</sup> - 16,30 - 19,30 y 21<sup>h</sup><sup>h</sup>.  
**Madrid-Aranda:** (Avda. de América, 9A). Todos los días: 7,30<sup>\*</sup> - 8 - 11,30 - 16<sup>h</sup> - 20 y 22<sup>h</sup>.  
 \* Directo sin paradas intermedias. <sup>h</sup>Coche de paso.

**Aranda-Burgos:** De lunes a viernes: 6,40(1)<sup>\*</sup> - 8,15(2) - 10,30(2) - 13,30(2)<sup>\*</sup> - 15,30<sup>\*</sup> y 19(2)<sup>\*</sup>. **Sábados**, y **Domingos:** 10,30 (2)<sup>\*</sup> y 19(2)<sup>\*</sup>  
**Burgos-Aranda:** De lunes a viernes: 8,30(1) - 10,45(2)<sup>\*</sup> - 14(2) - 15,30(1)<sup>\*</sup> - 17,30(2) y 20(2)<sup>\*</sup>. **Sábados** y **Domingos:** 12,30(2)<sup>\*</sup> y 21(2)<sup>\*</sup>.  
 (1) Directo, entra en Lerma. (2) Pasando por pueblos.  
 \* Parada C/ San Francisco (Vera-Cruz).

**Aranda-Miranda-Vitoria-San Sebastián-Irún:**  
 Todos los días: 9,20 y 17,50 h.  
**Aranda-Bilbao:** Todos los días: 18 h.  
**Bilbao-Aranda:** Todos los días: 8 h.

**Aranda-Salas:** Lunes a viernes: 15,30 h.  
**Aranda-Huerta:** Lunes a viernes: 15,30 y 16,30 h.  
**Aranda-Caleruega-Huerta:** Martes y jueves: 15,30 h. **Lunes, miércoles** y **viernes:** 16,30 h.

**Aranda-Gumiel de Izán:** **Lunes, jueves** y **viernes:** 8,15 - 10,30 - 13,30 y 19 h. **Martes** y **miércoles:** 8,15 - 10,30 - 13 - 13,30 y 19 h. **Sábado** y **domingo:** 10,30 y 19 h.  
**Gumiel de Izán-Aranda:** **Lunes, jueves** y **viernes:** 11:55 - 15,10 - 18,40 y 21,10 h. **Martes** y **miércoles:** 9:50 - 11,55 - 15,10 - 18,40 y 21,10 h. **Sábado** y **domingo:** 13,40 y 22,10 h.

**Aranda-Valdeande:** Martes: 13 h.  
**Valdeande-Aranda:** Martes: 9,30 h.

**LINECAR, S. A.**

**Aranda-León:** Diario excepto sábados: 16,15 h.  
**Aranda-Soria-Zaragoza:** **Lunes a sábado:** 9,45 - 16,15 y 19,45 h. **Domingos** y **festivos:** 9,45 - 16,15 - 18,30 y 19,45 h.  
**Aranda-Segovia:** **Lunes a jueves:** 7 h. **Viernes:** 7 y 16,45 h. **Sábados** y **Domingos:** 16,45 h.  
**Segovia-Aranda:** **Lunes a jueves:** 13 h. **Viernes:** 13 y 18,30 h. **Sábados** y **Domingos:** 13 h.  
**Aranda-Sepúlveda:** **Lunes a sábado:** 12,30 h.  
**Sepúlveda-Aranda:** **Lunes a viernes:** 7,15 h. **Sábados:** 7,30 h.  
**Aranda-Fuentecén:** **Sábados:** 14,30 h.  
**Fuentecén-Aranda:** **Sábados:** 9 h.

**RENFE ÍÑIGO, S. A.**

**Aranda-Barcelona:** Todos los días: 12,45 y 23,15 h.  
**Barcelona-Aranda:** Todos los días: 8,45 y 22,15 h.  
**Aranda-Salamanca:** Todos los días: 5,45 y 17,30 h.  
**Salamanca-Aranda:** Todos los días: 10 y 20 h.

**EMPRESA DE LAS HERAS**

**Aranda-Valladolid:** **Lunes a viernes:** 6,55 (Por Roa) - 8 - 11,45 - 14 - 18 - 20,30 h. **Sábados:** 8 - 11,45 - 18 - 20 h. **Domingos** y **Festivos:** 11,30 - 19,45 (Por Roa) - 20 h.  
**Valladolid-Aranda:** **Lunes a viernes:** 8 - 11 - 14 - 16,30 (viernes) - 18 - 18 (Por Roa) - 20,30 h. **Sábados:** 8 - 14 - 18 - 20 h. **Domingos** y **Festivos:** 9 - 14 (Por Roa) y 17,30 h.  
**Aranda-Roa:** **Lunes a viernes:** 6,55 y 14 h. **Martes:** 6,55 - 12,45 y 14 h. **Domingos** y **Festivos:** 19,45 h.  
**Roa-Aranda:** **Lunes a viernes:** 10,30 y 19,30 h. **Martes:** 9,30 - 10:30 y 19:30 h. **Sábados:** 10,30 h. **Domingos** y **Festivos:** 15,15 h.  
**Aranda-Quintanavirgo:** **Lunes a sábado:** 14 h.  
**Quintanavirgo-Aranda:** **Lunes a sábado:** 10 h.  
**Aranda-Burgo de Osma:** **Lunes:** 13 y 19 h. **Miércoles** y **jueves:** 13 h. **Viernes:** 13 y 19,45 h.  
**Burgo de Osma-Aranda:** **Lunes** y **viernes:** 9 y 15,15 h. **Miércoles** y **jueves:** 8,15 h.  
**Aranda-Gumiel de Mercado:** **Lunes a viernes:** 13,30 h. **Sábados:** 12,45 h.  
**Gumiel de Mercado-Aranda:** **Lunes a viernes:** 9,30 h. **Sábados:** 9 h.

**SOCIBUS, S. A. - KIOSCO PRENSA**

**Aranda-Sevilla-Cádiz-Tarifa:** Diario: 0,30 h.  
**Aranda-Córdoba-Málaga-Algeciras:** Diario: 0,30 h.

nuestro día

**Laura Novias**  
**VISTE TU EVENTO**  
 ASESORAMIENTO Y PERSONALIZACIÓN DE TU VESTIDO  
 C/ Barrionuevo, 7 - 09400 Aranda de Duero  
 Tfnos: 947 068 990 y 601 221 229

**SEBASTIAN** Porque nuestra prioridad eres tú  
 Paseo Sol, 8-10  
 Tel. 947 51 48 54

**"NUEVA THERMOMIX"**  
 La cocina más inteligente del mundo  
 Demostración gratuita personalizada  
 Tel. 665 19 19 79 (Amanda)

**Floristerías Nenúfar**  
 CALIDAD Y CONFIANZA  
 La Miel, 7 • Tels. 947 51 23 73 - 947 50 90 46  
 Avda. Castilla, 82 • Tel. 947 50 75 97

**mimi nails**  
**TODO PARA LAS UÑAS**  
 C/ Ronda, 10 - 658 88 09 25 - 947 07 05 29

**Invitaciones de Boda**  
 Artesanales y Personalizadas  
 Pl. San Esteban, 8 Bajo  
 Tel. 947 05 89 83

**AD Fotógrafos**  
 Reportajes de Boda y Estudio con la calidad y profesionalidad que nos caracteriza  
**San Antonio, 3 - Tel. 947 51 07 98**

**CONFITERÍAS Gregorio Eudanca**  
 Encarga los detalles para tu evento  
 C/ Isilla, 13 - Tel. 947 50 02 31  
 C/ Antonio y Manuel Cebas, 3 - Tel. 947 50 15 17

**RELOJERÍA JOYERÍA La Hora**  
 TODA UNA VIDA A TU SERVICIO  
 C/ Isilla, 11 - Tel. 947 50 97 82 - ARANDA

**Ocioduero**  
 ¿Tienes una celebración?  
 ¿Quieres un día especial?  
**Llámanos!! 619 48 67 89**

**HOTEL MONTERMOSO**  
**MÁS DE 40 AÑOS**  
**CELEBRANDO CONTIGO**  
 Ctra. Madrid-Irún • Tel. 947 50 15 50

**PONCIANO**  
 CARPINTERÍA DE ALUMINIO, S. L.  
 CARPINTERÍA CON ROTURA DE PUENTE TÉRMICO, SISTEMAS EUROPEOS  
**LE INSTALAMOS SUS VENTANAS EN EL DÍA**  
 SERIES CORREDERAS • SERIES ABATIBLES • COMPLEMENTOS  
 Ctra. Salas, Km. 1,9 - Tel. 947 51 00 40 - ponciano@ponciano.com - www.ponciano.com